

## 《心經》的生命智慧 第十五講 咒語觀

故知般若波羅蜜多，是大神咒，是大明咒，是無上咒，是無等等咒；

能除一切苦，真實不虛。

故說般若波羅蜜多咒，即說咒曰：揭諦，揭諦，波羅揭諦，波羅僧揭諦，菩提薩婆訶。

胡健財/2022. 3. 20

### 一、課程目標

1. 流通分：《心經》的結語
2. 咒語的存在與意義
3. 咒語的作用與持誦

### 二、課程內容

#### 1. 《心經》的結語——咒語的由來：

- (1) 最後一段是「流通分」，即一般所稱的「結論」。共十四句：（《講記》p.93）
- (2) 《心經》是《大般若經》中的一小段，《大般若經》譯成中文的部分雖然和《心經》很像，但並不完全一樣。目前我們持誦的《心經》最後一段的咒，在《大般若經》中就沒有。（《禪解》p.016）
- (3) 另外，「是大神咒，……能除一切苦」計二十二字，與《大般若經》第四百二十九卷〈功德品〉第三十二，以及《大品般若經·勸持品》第三十四的文字大同小異。（《講記》p.152）

#### 2. 「般若波羅蜜多」具有無比功能的咒語

- (1) 「咒」在梵文稱「陀羅尼（dharani）」，有總持、能持、能遮之意。總持，謂總一切功德，持無量義理。能持，是指它能含攝保存無量的內容。而能遮，則謂具有無量神變不思議的功能。另外，「咒」又名「曼陀羅（mantra）」，意為真言，也有神咒、祕密語、密咒的涵義。陀羅尼和曼陀羅本來是印度婆羅門教所慣用的語言，釋尊最初不用它，到大乘般若經典發達後，才有了祕密般若部的成立。（《講記》p.149-150）
- (2) 「般若波羅蜜多」，具足一切世間出世間最強大的力量，故稱為「大」。（《禪解》p.087）

- (3) 其實「般若波羅蜜多」便是咒語的本身。(《實踐》 p.218)
- (4) 「大神咒」是說有很大功能咒語，而且此「大」不是比較的大，是絕對的大，大得不可思議。「大明咒」，大明能破一切黑暗愚癡，所以大明即大智慧之意。「無上咒」意謂最高、最尊、最勝的咒中之咒。「無等等咒」意謂無任何一咒能與之相比。(《講記》 p.153)
- (5) 「能除一切苦」，此句呼應經首「照見五蘊皆空，度一切苦厄」，然後說：「真實不虛」，很肯定的表示「就是如此，一點不假！」這裡所讚歎的就是「空」。若能實證空性，還有什麼事辦不成？空，即智慧、般若。(《講記》 p.153)

### 3. 「般若波羅蜜多」咒語內容

- (1) 經文「即說咒曰：揭諦，揭諦，波羅揭諦，波羅僧揭諦，菩提薩婆訶」。「揭諦」是「去」的意思。「波羅揭諦」是去彼岸，到彼岸去的意思。「波羅僧揭諦」是說我們大家一起去，一起到彼岸去。去做什麼呢？去成就佛道，即是「菩提薩婆訶」。若將整個咒語連起來翻譯是：「去！去！去彼岸！大家去彼岸！大家一起去彼岸，成就菩提佛道！」(《實踐》 p.218)
- (2) 「菩提薩婆訶」的「菩提」是正覺、佛道。「薩婆訶」是大圓滿、大成就之意。(《講記》 p.155)

### 4. 結論：

- (1) 咒語宜用梵文音譯，不宜譯出其意義，只要一心誦持，就能生智慧，得感應，除諸災難苦厄。(《禪解》 p.088)
- (2) 將此咒連貫一氣來念，意思就是：「去呀！去呀！去彼岸呀！用許多許多到彼岸的方法去彼岸，去成就菩提大道。」就這樣一直念，一直念，到最後你不去也會去了。(《講記》 p.155)
- (3) 去罷！去罷！超度到彼岸去罷！大家都超度到彼岸去罷！覺道成就。(《禪解》 p.088)



gate gate  
paragate  
parasamgate  
bodhi  
svaha

## 《般若波羅蜜多心經》意譯

胡健財

觀自在菩薩 行深般若波羅蜜多時 照見五蘊皆空 度一切苦厄

觀自在菩薩，因為依著深般若波羅蜜多的智慧法門來修行，在生死苦海中，智慧之光照見五蘊的身心是畢竟空相，因而度過一切的痛苦與災難。

舍利子

色不異空 空不異色

色即是空 空即是色

受想行識 亦復如是



舍利子！色作為一個「法」來看的話，它是不異於空，即不應有這個「法」的執著！而「空」假如以畢竟空相來看的話，它是空而非空，是幻有之色的存在著。其餘來說，受想行識這四法，也是這樣的理解。

舍利子

是諸法空相 不生不滅 不垢不淨 不增不減

舍利子！必須明白：五蘊之法，這個「法」相與畢竟空相無別，不應執著。它們何曾有生？何曾有滅？何曾有垢與淨的不同？何曾有增與減的差別？

是故空中

無色

無受想行識

無眼耳鼻舌身意

無色聲香味觸法

無眼界 乃至無意識界

因此，在畢竟空相中，沒有對「色」法的執著，也沒有受想行識這四法的執著：沒有六根與六塵的存在，也沒有十八界的分別。

無無明 亦無無明盡 乃至無老死 亦無老死盡

無苦集滅道 無智亦無得

不但如此，三世十二因緣的流轉與還滅都被超越，連四聖諦的說法也沒有了，為甚麼？因為沒有修行之智與修行之得的獲得。

以無所得故

正因為沒有所得的緣故。

**菩提薩埵** 依**般若波羅蜜多**故 心無罣礙 無罣礙故 無有恐怖 遠離顛倒夢想 究竟涅槃

菩提薩埵，依著般若波羅蜜多這個法門，在生死苦海的修行中，心中沒有度眾的罣礙，由於沒有罣礙的緣故，便超越了恐怖的心理，遠離各種顛倒與夢想，因而到達究竟涅槃的境地。

三世諸佛 依**般若波羅蜜多**故 得**阿耨多羅三藐三菩提**

就是十方三世的諸佛，也是藉著般若波羅蜜多這個法門，從菩薩道開始修行，克服了五十二個菩薩階位之得，才能成就學佛成佛的目的。

故知**般若波羅蜜多** 是大神咒 是大明咒 是無上咒 是無等等咒 能除一切苦 真實不虛 故說**般若波羅蜜多**咒

所以說，般若波羅蜜多是一個廣大而神奇的咒語，是廣大而明亮的咒語，是沒有比它更高上的咒語，是再沒有可以與它相等等同的咒語，能夠去除一切痛苦，真實不虛。所以說，般若波羅蜜多是一個咒語。

即說咒曰 **揭諦 揭諦 波羅揭諦 波羅僧揭諦 菩提薩婆訶**

這個咒語的意思是：度呀！度呀！彼岸度過去呀！彼岸大家度過去，覺悟覺悟，速速成就！

摩訶般若波羅蜜大明咒經	詞	揭諦揭諦 波羅揭諦 波羅僧揭諦 菩提薩婆訶
無明盡乃至無老死亦無老死盡無苦集滅道無智亦無得以無所得故菩薩依般若波羅蜜故心無罣礙無罣礙故無有恐怖遠離一切顛倒夢想苦惱究竟涅槃三世諸佛依般若波羅蜜故得阿耨多羅三藐三菩提故知般若波羅蜜是大明咒是無上明咒是無等等明咒能除一切苦真實不虛故說般若波羅蜜咒即說咒曰		

摩訶般若波羅蜜大明咒經	姚秦天竺三藏鳩摩羅什譯
觀世音菩薩行深般若波羅蜜多時照見五陰皆空一切苦厄舍利弗色空故無惱壞相受空故無受相想空故無知相行空故無作相識空故無覺相何以故舍利弗非色異空非空異色色即是空空即是色受想行識亦復如是舍利弗是諸法空相不生不滅不垢不淨不增不減是故空法非過去非未來非現在是故空中無色無受想行識無眼耳鼻舌身意無色聲香味觸法無眼界乃至無意識界無無明亦無	